

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:237002

23.05.2019-07:23

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 3.526
CONTAINER ID: LB SC 490Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7189206	2511097250	810	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cpl	5500042689
23.05.2019	2511097258				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -PALETTE		X	135	TBA-500086	180230337
	P: 54 -LT1		X	0	TBA-500078	5009370718
	P: 6 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7189207	2511071650	936	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500042697
23.05.2019	2511071658				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE		X	312	TBA-500086	180230338
	P: 36 -LT2		X	0	TBA-500079	5009370719
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7189209	2511071851	936	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500042699
23.05.2019	2511071858				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE		X	312	TBA-500086	180230339
	P: 36 -LT2		X	0	TBA-500079	5009370720
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7189210	2511078451	144	PC	S/	Ring Gear	5500042690
23.05.2019	2511078458				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE		X	72	TBA-500086	180230340
	P: 24 -LT5		X	0	TBA-500081	5009370721
	P: 2 -DECKEL		X	0	TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Log parties encadrées de lignes roses
doivent être remplies par le transporteur

Die mit fett gedruckten Untereinheiten Rubri-
ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Anschriften unter der Ver-
antwortung des Absenders.
A remplir sous la res-
ponsabilité de l'expéditeur.

1-15 einschließliche
1-15 inclusif

- wild = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
- blanc = Exemplaire pour commission
rose = Exemplaire pour l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
- wit = Exemplaar voor lastgever
roos = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
- blanco = Essmplear per commission
rosa = Essmplear per remitente
blu = Essmplear per destinatario
verde = Essmplear per trasportatore
- white = Copy for sender
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
- white = Exemplar for endorser
rosa = Exemplar for sender
blue = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for baladur

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsart des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 23.05.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 237002			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 14 Paletten	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 25 Getriebeteile	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Paletten	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
10 Statistiknummer No. statistique 87084099		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 3526,- Kg	
12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,30 m³			
"The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3."			
13 Anweisungen des Absenders (Zeit- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	14 Rückzahlung Remboursement	15 Frachtzahlungen/Vorauszahlungen Prescriptions d'affranchissement	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
21 Ausgabetag Date de délivrance 23.05.2019		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum/Date: 23.05.2019	
22 Verfrachter Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str. D-74632 Neuenstein		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) KUEHNE + NAGEL Via dei Ciclamini	
25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung Indications pour le calcul des honoraires		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur	
27 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
29 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature		30 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature	
31 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature			
32 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature			
33 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature			
34 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature			
35 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature			
36 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature			
37 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature			
38 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature			
39 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature			
40 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature			
41 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature			
42 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature			
43 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature			
44 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature			
45 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature			
46 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature			
47 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature			
48 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature			
49 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature			
50 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature			
51 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature			
52 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature			
53 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature			
54 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature			
55 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature			
56 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature			
57 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature			
58 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature			
59 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature			
60 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature			
61 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature			
62 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature			
63 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature			
64 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature			
65 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature			
66 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature			
67 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature			
68 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature			
69 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature			
70 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature			
71 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature			
72 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature			
73 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature			
74 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature			
75 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature			
76 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature			
77 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature			
78 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature			
79 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature			
80 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature			
81 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature			
82 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature			
83 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature			
84 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature			
85 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature			
86 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature			
87 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature			
88 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature			
89 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature			
90 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature			
91 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature			
92 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature			
93 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature			
94 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature			
95 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature			
96 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature			
97 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature			
98 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature			
99 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature			
100 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature			

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la partie 1 du verso le numéro d'urgence, le numéro ONU et le groupe d'emballage. Mentionner les classes 1 et 7 voir exemples page 404, chapitre 5.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-005258 vom 23.05.2019



19-005258

Ludwigsburg, 23.05.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 28.05.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 23.05.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7189206	16	COLLI	Getriebeteile	3.970	
2	7189207					
3	7189209					
4	7189210					
5	7189309					
Summe: Total		16,00 COLLI		3.970,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t					
22 Benutzter Grenzübergang						
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEHNENAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 20026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 29 MAG 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604